

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B**

ODPORÚČANIE KOMISIE

z 3. decembra 2013

o znížení prítomnosti dioxínov, furánov a polychlórovaných bifenylov (PCB) v krmivách a potravinách

(Text s významom pre EHP)

(2013/711/EÚ)

(Ú. v. EÚ L 323, 4.12.2013, s. 37)

Zmenené a doplnené:

Úradný vestník

► **M1**

Odporúčanie Komisie z 11. septembra 2014

Č.	Strana	Dátum
L 272	17	13.9.2014



ODPORÚČANIE KOMISIE

z 3. decembra 2013

o znížení přítomnosti dioxínů, furánů a polychlórovaných bifenylov (PCB) v krmivách a potravinách

(Text s významom pre EHP)

(2013/711/EÚ)

1. Členské štáty by mali v rozsahu primeranom k ich výrobe, použitiu a spotrebe krmív a potravín vykonávať náhodné monitorovanie prítomnosti dioxínov, PCB podobných dioxínom a PCB nepodobných dioxínom.
2. Popri monitorovaní uvedenom v bode 1 by členské štáty mali špeciálne monitorovať prítomnosť dioxínov, PCB podobných dioxínom a PCB nepodobných dioxínom v nasledujúcich produktoch:
 - a) vajcia z chovu vo voľnom výbehu;
 - b) jahňacia a ovčia pečeň;
 - c) krab čínsky, pokiaľ ide o:
 - i) svalovinu z končatín (osobitne);
 - ii) hnedé mäso (osobitne);
 - iii) celý produkt (pri výpočte sa berú do úvahy hodnoty zistené v svalovine z končatín a hneďom mäse a ich vzájomný pomer);
 - d) sušené bylinky (krmivo a potraviny);
 - e) kaolíny používané ako potravinové doplnky.
3. V prípadoch nesúladu s ustanoveniami smernice 2002/32/ES a nariadenia (ES) č. 1881/2006 a v prípadoch zistenia, že hodnoty dioxínov a/alebo PCB podobných dioxínom presahujú akčné hodnoty stanovené v prílohe k tomuto odporúčaniu, pokiaľ ide o potraviny, a v prílohe II k smernici 2002/32/ES, pokiaľ ide o krmivá, členské štáty v spolupráci s hospodárskymi subjektmi:
 - a) začnú vyšetrovanie s cieľom identifikovať zdroj kontaminácie;
 - b) prijímú opatrenia na zníženie alebo odstránenie zdroja kontaminácie.
4. Členské štáty by mali predložiť všetky údaje o výskyte dioxínov, PCB podobných dioxínom a PCB nepodobných dioxínom v krmivách a potravinách Európskemu úradu pre bezpečnosť potravín (EFSA). Členské štáty by mali informovať Komisiu a ostatné členské štáty o svojich zisteniach, výsledkoch svojich vyšetrovaní a opatreniach prijatých s cieľom znížiť alebo eliminovať zdroj kontaminácie.

Týmto odporúčaním sa nahrádza odporúčanie 2011/516/EÚ.

▼ **M1***PRÍLOHA*

Na účely prílohy k odporúčaniam 2013/711/EÚ platia tieto vymedzenia pojmov:

- a) „dioxíny a furány (WHO-TEQ)“ znamenajú sumu polychlórovaných dibenzo-para-dioxínov (PCDD) a polychlórovaných dibenzofuránov (PCDF), vyjadrenú ako toxický ekvivalent Svetovej zdravotníckej organizácie (WHO) s použitím faktorov toxikologickej ekvivalencie WHO (WHO-TEF);
- b) „PCB podobné dioxínom (WHO-TEQ)“ znamenajú sumu polychlórovaných bifenylov (PCB), vyjadrenú ako toxický ekvivalent WHO s použitím WHO-TEF;
- c) „WHO-TEF“ znamenajú faktory toxických ekvivalentov Svetovej zdravotníckej organizácie (WHO) na hodnotenie rizík pre ľudské zdravie vychádzajúce zo záverov stretnutia odborníkov Medzinárodného programu chemickej bezpečnosti (International Programme on Chemical Safety – IPCS) Svetovej zdravotníckej organizácie, ktoré sa konalo v Ženeve v júni 2005 [Martin van den Berg et al., The 2005 World Health Organization Re-evaluation of Human and Mammalian Toxic Equivalency Factors for Dioxins and Dioxin-like Compounds. Toxicological Sciences 93(2), 223 – 241 (2006)].

Potravina	Akčná hodnota pre dioxíny a furány (WHO-TEQ) ⁽¹⁾	Akčná hodnota pre PCB podobné dioxínom (WHO-TEQ) ⁽¹⁾
Mäso a mäsové výrobky (s výnimkou jedlých vedľajších jatočných produktov) ⁽²⁾ z týchto zvierat:		
— hovädzí dobytok a ovce	1,75 pg/g tuku ⁽³⁾	1,75 pg/g tuku ⁽³⁾
— hydina	1,25 pg/g tuku ⁽³⁾	0,75 pg/g tuku ⁽³⁾
— ošipané	0,75 pg/g tuku ⁽³⁾	0,50 pg/g tuku ⁽³⁾
Zmesové tuky	1,00 pg/g tuku ⁽³⁾	0,75 pg/g tuku ⁽³⁾
Svalovina z rýb a produktov rybárstva z farmových chovov	1,50 pg/g čerstvej hmotnosti	2,50 pg/g čerstvej hmotnosti
Surové mlieko ⁽²⁾ a mliečne výrobky ⁽²⁾ vrátane maslového tuku	1,75 pg/g tuku ⁽³⁾	2,00 pg/g tuku ⁽³⁾
Slepačie vajcia a vaječné výrobky ⁽²⁾	1,75 pg/g tuku ⁽³⁾	1,75 pg/g tuku ⁽³⁾
Ľ ako výživový doplnok	0,50 pg/g čerstvej hmotnosti	0,50 pg/g čerstvej hmotnosti
Obilniny a olejnaté semená	0,50 pg/g čerstvej hmotnosti	0,35 pg/g čerstvej hmotnosti
Ovocie a zelenina (vrátane čerstvých bylín) ⁽⁴⁾	0,30 pg/g čerstvej hmotnosti	0,10 pg/g čerstvej hmotnosti

⁽¹⁾ Horné hranice koncentrácie: pri výpočte horných hraníc koncentrácie sa vychádza z predpokladu, že všetky hodnoty jednotlivých kongénov, ktoré sú nižšie, ako je medza stanoviteľnosti, sa rovnajú medzi stanoviteľnosti.

⁽²⁾ Potraviny uvedené v tejto kategórii definované v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu (Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55).

⁽³⁾ Akčné hodnoty sa nevzťahujú na potravinové výrobky s obsahom < 2 % tuku.

⁽⁴⁾ V prípade sušeného ovocia a sušenej zeleniny (vrátane sušených bylín) sa uplatňuje článok 2 nariadenia (ES) č. 1881/2006. V prípade sušených bylín sa musí zohľadniť koncentračný faktor 7 ako dôsledok sušenia.